

ральной Ассамблеей на ее двадцать пятую сессию;

16. *рекомендует* далее Генеральному секретарю незамедлительно исследовать возможности оказания помощи развивающимся странам в подготовке национальных докладов и исследований по отдельным проблемам;

17. *просит* региональные экономические комиссии сообщить в самое ближайшее и удобное для них время в рамках подготовки к Конференции о ходе их текущей работы и запланированных мероприятий в области окружающей среды и тесно сотрудничать в этой подготовительной работе;

18. *призывает* правительства, специализированные учреждения и заинтересованные межправительственные и неправительственные организации оказать самую широкую поддержку Генеральному секретарю и Подготовительному комитету в их усилиях, направленных на эффективную подготовку Конференции.

1719-е пленарное заседание,  
27 июля 1970 года,

### 1537 (XLIX). Координация деятельности по вопросам моря

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 2580 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1969 года и на решение, принятое Советом на его сорок восьмой сессии<sup>47</sup>, о том, чтобы поручить своему Комитету по программе и координации изучить, в свете существующих и возникающих потребностей государств-членов, необходимость проведения всеобъемлющего обзора нынешней деятельности системы Организации Объединенных Наций, относящейся к морям и океанам,

*принимая к сведению* ту часть доклада Комитета по программе и координации о его шестой сессии, которая касается рассмотрения им этого вопроса на данной сессии<sup>48</sup>,

*ссылаясь* на ранее представленные ему доклады об использовании моря, в частности на доклады Генерального секретаря, озаглавленные «Ресурсы моря за пределами континентального шельфа»<sup>49</sup> и «Морская наука и техника»<sup>50</sup>,

*принимая во внимание* важность расширения международного сотрудничества в области исследования и использования ресурсов моря, с учетом особых потребностей и интересов развивающихся стран,

1. *предлагает* Генеральному секретарю в консультации с организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с другими

<sup>47</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок восьмая сессия, Дополнение № 1.

<sup>48</sup> Там же, Дополнение № 10 (E/4877), глава VIII, раздел А.

<sup>49</sup> E/4449 и Add.1 и 2.

<sup>50</sup> E/4487 и Corr.1 и 2.

признанными источниками научно-технической консультации вне системы Организации Объединенных Наций подготовить общий, но краткий основной обзор примерно в объеме пятидесяти страниц по следующим вопросам:

a) тенденции различных традиционных видов использования морей с рассмотрением таких аспектов, как рыболовство, судоходство, добыча полезных ископаемых;

b) вероятные новые виды использования, а также вероятный рост интенсивности существующих видов использования до второй половины 70-х годов;

c) вероятное влияние этих видов использования, а также других аспектов технического прогресса на морскую среду;

d) конфликты, связанные с техническим использованием, которые можно предвидеть;

при составлении этого основного обзора необходимо полностью использовать материал, уже имеющийся в распоряжении Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (включая материал, подготовляемый для Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды), а также материалы из других источников, таких как Международный совет научных обществ;

2. *предлагает* далее Генеральному секретарю по завершении подготовки этого основного обзора направить его правительствам государств-членов;

3. *предлагает* также Генеральному секретарю одновременно просить правительства государств-членов направить ему любые предложения, какие они пожелают внести, относительно укрепления международного сотрудничества по вопросам морской среды;

4. *предлагает* Генеральному секретарю по получении отзывов правительств государств-членов в соответствии с вышесказанным пунктом 3, а также отзывов других организаций системы Организации Объединенных Наций и учитывая итоги работы Конференции по проблемам окружающей человека среды представить Совету краткий доклад о возможных способах укрепления международного сотрудничества по вопросам моря в тех областях, где это представляется необходимым.

1719-е пленарное заседание,  
27 июля 1970 года.

### 1538 (XLIX). Применение счетно-вычислительной техники в целях развития

*Экономический и Социальный Совет,*

*отмечая* возрастающее значение применения науки и техники в целях ускорения экономического и социального развития всех стран, и в особенности развивающихся стран,

*рассматривая* различные меры, уже принятые организациями системы Организации Объединенных Наций, для содействия более широкому международному сотрудничеству по применению науки и техники в целях развития,

*будучи убежден*, что применение электронно-вычислительных машин и вычислительных методов может внести значительный вклад в экономический и социальный прогресс,

*напоминая* о резолюции 2458 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года о международном сотрудничестве в деле применения электронных вычислительных машин и техники в целях развития,

*признавая*, что международное сотрудничество требует активизации деятельности, связанной с применением электронно-вычислительных машин в целях развития,

*отмечая* резюме<sup>51</sup> доклада<sup>52</sup>, подготовленного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2458 (XXIII) Генеральной Ассамблеи,

*проведя* предварительное изучение резюме этого доклада в ожидании его тщательного обсуждения, оказавшегося невозможным ввиду его опубликования лишь в середине сессии,

*считая*, что основные рекомендации и выводы, содержащиеся в данном резюме, могли бы, при условии более подробного изучения самого доклада, вызвать принятие соответствующих мер со стороны Организации Объединенных Наций и других международных организаций, заинтересованных в решении проблемы применения электронно-вычислительных машин и связанных с ней проблем,

1. *просит* Генерального секретаря уже сейчас принять необходимые меры для обеспечения широкого распространения его доклада среди правительств государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также других международных, межправительственных и неправительственных организаций, заинтересованных в решении данной проблемы;

2. *постановляет* обсудить вопрос о применении электронно-вычислительных машин в целях развития на своей пятидесятой сессии;

3. *просит* в соответствии с этим Генеральную Ассамблею перенести рассмотрение этого вопроса с двадцать пятой сессии на двадцать шестую сессию;

4. *рекомендует* региональным экономическим комиссиям, Программе развития Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии, Консультативному комитету по применению достижений науки и техники в це-

лях развития, а также другим заинтересованным международным организациям продолжать оказывать помощь Генеральному секретарю в изучении этого вопроса и, в частности, в разработке любых предложений, какие он пожелает внести в ходе обсуждения своего доклада, с целью обеспечения широкого сотрудничества в этой области.

1720-е пленарное заседание,  
28 июля 1970 года.

#### 1543 (XLIX). Доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития

##### *Экономический и Социальный Совет*

1. *с удовлетворением принимает к сведению* седьмой доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития<sup>53</sup>;

2. *обращает внимание* Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и Программы развития Организации Объединенных Наций на соответствующие разделы доклада Комитета, особенно на его рекомендации<sup>54</sup>;

3. *утверждает* программу заседаний Консультативного комитета на 1970 и 1971 годы<sup>55</sup>;

4. *просит* Генерального секретаря принять соответствующие меры для скорейшего опубликования тех докладов Консультативного комитета, которые предназначаются для этого, в рамках имеющихся бюджетных статей;

5. *далее обращает внимание* правительств государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и Программы развития Организации Объединенных Наций на то обстоятельство, что нехватка кадров, получивших необходимую подготовку, является одним из основных факторов, препятствующих применению достижений науки и техники в целях развития в африканских странах, и *призывает* их принять меры, направленные на разрешение этой проблемы;

6. *предлагает* Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о помощи, которую могли бы оказать члены Консультативного комитета его персоналу по предлагаемому долгосрочному планированию в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 23 с доклада Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития о будущих организационных мероприятиях в области науки и техники<sup>56</sup>;

<sup>53</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 9 (E/4780).*

<sup>54</sup> *Там же*, пункт 57.

<sup>55</sup> *Там же*, пункты 7—9.

<sup>56</sup> E/4827.

<sup>51</sup> E/4800/Summary.

<sup>52</sup> E/4800.